



**ResMed**

ClimateLineAir™  
ClimateLineAir Oxy



User guide  
Deutsch

## Infos zu Ihrem ClimateLineAir

Der ClimateLineAir™ ist ein beheizter Atemschlauch, der die gewünschte Temperatur an Ihrer Maske bereitstellt. Der ClimateLineAir Oxy ist eine Variante des ClimateLineAir mit einem eingebauten Sauerstoffanschluss, über den zusätzlicher Sauerstoff verabreicht werden kann.

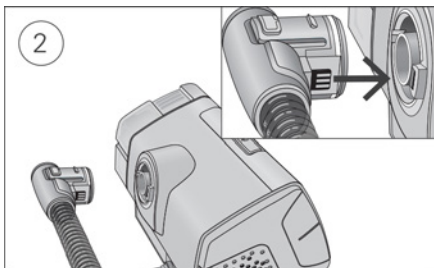
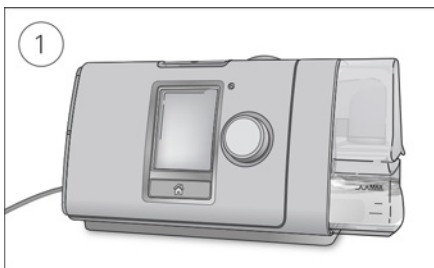
In Kombination mit dem HumidAir™ Befeuchter ermöglicht Ihnen der beheizte Atemschlauch ClimateLineAir die Verwendung der Climate Control. Climate Control ist dafür ausgelegt, die Therapie angenehmer zu machen, indem Temperatur und Feuchtigkeit stabilisiert werden.

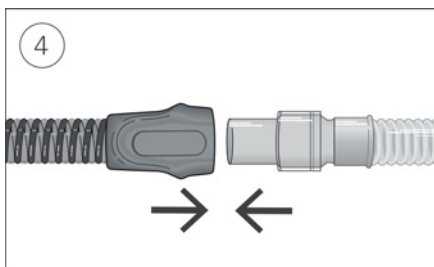
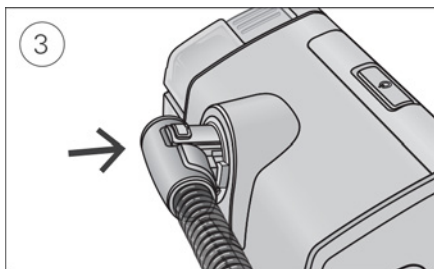
Der beheizbare Atemschlauch ClimateLineAir wurde für die Verwendung mit AirSense™ 10 / AirCurve™ 10 und Lumis™ Geräten entwickelt. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch ihres beheizbaren Atemschlauchs ClimateLineAir diese gesamte Gebrauchsanweisung sowie die Gebrauchsanweisung Ihres Geräts durch.

### Hinweise:

- Nicht alle Typen von Atemschläuchen sind in allen Regionen erhältlich.
- Lumis beinhaltet nicht S9 Lumis Tx.

## Setup Ihres ClimateLineAir

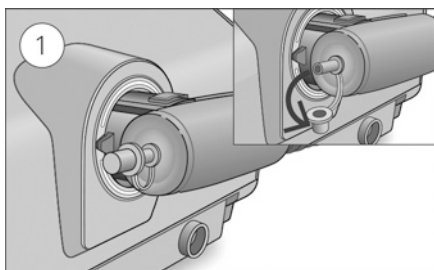


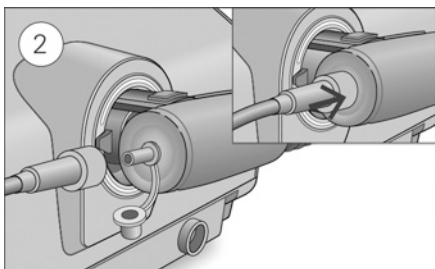


1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät angeschlossen und eingeschaltet ist.
2. Halten Sie die Muffe des Atemschlauchs fest und richten Sie den Anschluss des Atemschlauchs in einer Linie zur Anschlussbuchse aus.
3. Drücken Sie die Manschette, bis der Anschluss einrastet. Auf der Anzeige wird kurz **ClimateLineAir angeschlossen** angezeigt.
4. Verbinden Sie nun das zusammengesetzte Maskensystem mit dem freien Ende des Atemschlauches.

## Setup mit zusätzlichem Sauerstoff

Um den ClimateLineAir Oxy mit zusätzlichem Sauerstoff einzurichten, befolgen Sie die im Abschnitt „Setup“ beschriebenen Schritte sowie die nachstehenden zusätzlichen Schritte.





1. Nehmen Sie den Deckel vom Sauerstoffanschluss ab.
2. Verbinden Sie den Sauerstoff-Zufuhrschlauch mit dem Sauerstoffanschluss.  
Achten Sie darauf, dass er fest sitzt.

#### **Hinweise:**

- Machen Sie sich vor der zusätzlichen Sauerstoffgabe mit den dafür geltenden speziellen Warnungen vertraut. Diese sind am Ende der Gebrauchsanweisung für Ihr Gerät aufgeführt.
- Falls Sie den ClimateLineAir Oxy ohne zusätzlichen Sauerstoff verwenden, achten Sie unbedingt darauf, dass der Deckel fest auf dem Sauerstoffanschluss angebracht ist.

## **Climate Control**

Climate Control ist ein intelligentes System, das sicherstellt, dass der Befeuchter und der beheizte Atemschlauch ClimateLineAir während der Behandlung laufend angenehme Temperatur- und Befeuchtungsniveaus halten.

Es soll Trockenheit von Nase und Mund verhindern und behält die eingestellte Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit bei, während Sie schlafen. Climate Control kann auf Auto oder Manuell gestellt werden und steht nur bei angeschlossenem ClimateLineAir und HumidAir Befeuchter zur Verfügung.

### **Climate Control Auto**

Die empfohlene Einstellung (Voreinstellung) für Climate Control ist der Auto-Modus. Der Auto-Modus der Climate Control ist dafür vorgesehen, die Therapie so einfach wie möglich zu gestalten, weil keine Änderungen an den Temperatur- und Feuchtigkeitseinstellungen erforderlich sind.

Die Schlauchtemperatur ist auf „Auto“ (27 °C) eingestellt, und Climate Control nimmt eine automatische Korrektur der Befeuchtungsausgabe vor, um ein konstantes angenehmes Befeuchtungsniveau von 85 % relativer Luftfeuchtigkeit aufrechtzuerhalten, während es gleichzeitig vor Bildung von Kondenswasser (Wassertröpfchen in Atemschlauch und Maske) schützt.

## Schlauchttemperatur

Beim Auto-Modus der Climate Control müssen Sie keine Einstellungen vornehmen. Sie können aber die Schlauchttemperatur nach Ihrem eigenen Komfortempfinden justieren, wenn sich die Luft in der Maske zu warm oder zu kalt anfühlt. Sie können die Schlauchttemperatur zwischen 16 °C und 30 °C einstellen oder ganz abstellen.



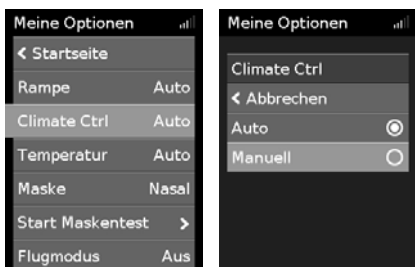
So korrigieren Sie die Schlauchttemperatur:

1. Drehen Sie den Bedienregler in **Meine Optionen** so, dass **Temperatur** hervorgehoben ist, und drücken Sie dann den Bedienregler.
2. Drehen Sie den Bedienregler zur Korrektur der Temperatur und drücken Sie ihn anschließend, um die Änderung zu speichern.

## Climate Control Manuell

Der manuelle Modus der Climate Control bietet mehr Flexibilität und Kontrolle Ihrer Einstellungen, indem Sie Temperatur und Befeuchtung selbst auf die für Sie angenehmsten Werte einstellen können.

Im manuellen Modus von Climate Control können Schlauchttemperatur und Befeuchtungsniveau individuell eingestellt werden, jedoch ist kein Schutz vor Kondenswasser garantiert. Versuchen Sie bei Auftreten von Kondenswasser zunächst, die Schlauchttemperatur zu erhöhen. Wenn die Lufttemperatur zu warm wird und weiterhin Kondenswasser auftritt, versuchen Sie, die Feuchtigkeit zu senken.



### So wechseln Sie in den Modus Climate Control Manuell:

1. Drehen Sie den Bedienregler in **Meine Optionen** so, dass **Climate Ctrl** hervorgehoben ist, und drücken Sie dann den Bedienregler.
2. Drehen Sie den Bedienregler zur Auswahl von **Manuell** und drücken Sie ihn anschließend, um die Änderung zu speichern.

### Befeuchtungsniveau

Der Befeuchter soll die Therapie komfortabler gestalten. Wenn sich Ihre Nase oder Ihr Mund trocken anfühlt, sollten Sie ein höheres Befeuchtungsniveau einstellen. Wenn sich Kondensat in der Maske bildet, sollten Sie ein niedrigeres Befeuchtungsniveau einstellen.

Sie können die Befeuchtung ausschalten oder auf ein Niveau zwischen 1 und 8 einstellen, wobei 1 die niedrigste Befeuchtungseinstellung und 8 die höchste Befeuchtungseinstellung ist.



### Befeuchtungsniveau einstellen:

1. Drehen Sie in **Meine Optionen** den Bedienregler auf **Bef. niveau** und drücken Sie anschließend auf den Bedienregler.
2. Drehen Sie den Bedienregler auf die gewünschte Einstellung für das Befeuchtungsniveau und drücken Sie anschließend auf den Bedienregler, um die Änderung zu speichern.

Wenn Sie Climate Control bisher im manuellen Modus verwendet haben, und nun wieder den Auto-Modus einstellen möchten, folgen Sie der nachstehenden Anleitung.



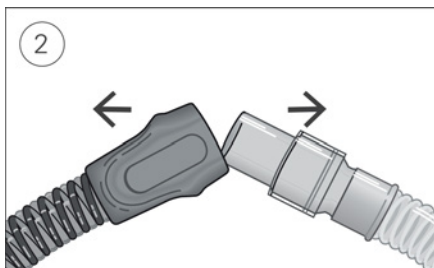
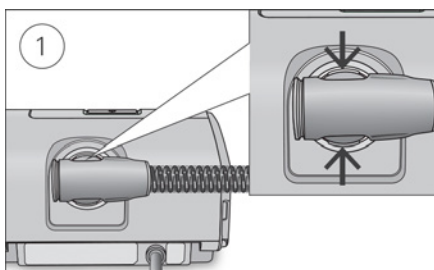
So wechseln Sie in den Modus Climate Control Auto:

1. Drehen Sie den Bedienregler in **Meine Optionen** so, dass **Climate Ctrl** hervorgehoben ist, und drücken Sie dann den Bedienregler.
2. Drehen Sie den Bedienregler zur Auswahl von **Auto** und drücken Sie ihn anschließend, um die Änderung zu speichern.

## Pflege Ihres ClimateLineAir

Es ist wichtig, dass Sie Ihren Atemschlauch regelmäßig reinigen, um sicherzustellen, dass Sie eine optimale Therapie erhalten. Die folgenden Abschnitte enthalten hilfreiche Hinweise zum Abnehmen, Reinigen, Überprüfen und Wiederanschießen Ihres Atemschlauchs.

### Abnehmen



1. Halten Sie die Manschette des Atemschlauchs fest, drücken Sie vorsichtig auf die Freigabetasten und ziehen Sie den Atemschlauch vom Gerät ab.
2. Halten Sie die Muffe des Atemschlauches und das Kniegelenk der Maske fest und ziehen Sie beide Teile vorsichtig auseinander.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur zum Festhalten und Abziehen des Atemschlauchs die Manschette, und nicht den Atemschlauch selbst, da dieser dadurch beschädigt werden könnte.

## Reinigung

Sie sollten den Atemschlauch jede Woche wie beschrieben reinigen.

1. Waschen Sie den Atemschlauch in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Diese Teile dürfen nicht in der Wasch- oder Spülmaschine gewaschen werden.
2. Spülen Sie den Atemschlauch gut ab und lassen Sie ihn vor direktem Sonnenlicht und/oder Wärme geschützt trocknen.

## Überprüfung

Sie sollten den Atemschlauch regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Wenn Löcher oder Risse vorhanden sind, sollten Sie ihn austauschen.

## Atemschlauch anschliessen

Wenn der Atemschlauch trocken ist, können Sie ihn wieder an das Gerät anschließen.

1. Verbinden Sie den Atemschlauch fest mit dem Luftauslass auf der hinteren Seite des Gerätes.
2. Verbinden Sie nun das Maskensystem mit dem freien Ende des Atemschlauches.

## Fehlersuche

Bei Problemen sehen Sie im Abschnitt zur Fehlerbehebung in der Gebrauchsanweisung Ihres Geräts nach oder auf [www.resmed.com](http://www.resmed.com).



# Technische Spezifikationen

## Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur:	+5 °C bis +35 °C <b>Hinweis:</b> Die Temperatur des Atemluftstroms, den dieses Therapiegerät erzeugt, kann über der Raumtemperatur liegen. Das Gerät bleibt auch unter extremen Umgebungsbedingungen (40 °C) sicher.
Betriebsluftfeuchtigkeit:	10 bis 95% relative Luftfeuchtigkeit ohne Kondensation
Betriebshöhe:	Meeresspiegel bis 2,591 m; Luftdruckbereich 1,013 hPa bis 738 hPa
Lagerungs- und Transporttemperaturen:	-20 °C bis +60 °C
Lagerungs- und Transportfeuchtigkeit:	5 bis 95% relative Luftfeuchtigkeit ohne Kondensation

## Elektromagnetische Verträglichkeit

Siehe die Gebrauchsanweisung des Geräts.

## Temperatur

Temperaturbereich:	+16 bis +30 °C
Abschaltung:	+41 °C

## Betriebsdruckbereich

Maximaler empfohlener Druck	30 cm H <sub>2</sub> O (30 hPa)
-----------------------------	---------------------------------

## Technische Daten

Atemschlauch	Material	Länge	Innendurchmesser
ClimateLineAir	Flexible Kunststoff- und elektrische Komponenten	2 m	15 mm
ClimateLineAir Oxy	Flexible Kunststoff- und elektrische Komponenten	1,9 m	19 mm



## Lebensdauer

Atemschlauch: Standard, SlimLine, ClimateLineAir, ClimateLineAir Oxy	6 Monate
--	----------



## Symbole




Die folgenden Symbole erscheinen eventuell auf dem Produkt oder der Verpackung.

 Hersteller.  Bevollmächtigter in Europa.

 Artikelnummer.  Chargencode.

**Rx Only** Verschreibungspflichtig. (In den USA dürfen diese Geräte laut Bundesgesetz nur von einem Arzt oder aufgrund einer ärztlichen Verschreibung erworben werden.)

 Luftfeuchtigkeitsbereich.  Temperaturbereich.

 Chinesisches Umweltschutzlogo 1.   Chinesisches Umweltschutzlogo 2.



### **Umweltinformationen**

Das Produkt darf nicht als Hausmüll, sondern muss separat entsorgt werden. Lassen Sie das Gerät von einem entsprechenden Entsorgungs- oder Wiederverwertungs- bzw. Recyclingunternehmen in Ihrer Region entsorgen. Wirksame Entsorgung entlastet natürliche Ressourcen und verhindert, dass gefährliche Substanzen in die Umwelt gelangen.

Weitere Informationen zu diesen Entsorgungsmöglichkeiten erhalten Sie von Ihrer örtlichen Müllabfuhr. Die durchgestrichene Mülltonne weist auf diese Entsorgungsmöglichkeiten hin. Wenn Sie Informationen zur Entsorgung Ihres ResMed-Gerätes wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre ResMed-Geschäftsstelle, Ihren Fachhändler oder besuchen Sie die ResMed-Website unter [www.resmed.com/environment](http://www.resmed.com/environment).

## **Beschränkte Gewährleistung**

Siehe Gebrauchsanweisung für Ihr Gerät.



**ResMed Ltd**

**MANUFACTURER** 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

See [www.resmed.com](http://www.resmed.com) for other ResMed locations worldwide. For patent and other intellectual property information, see [www.resmed.com/ip](http://www.resmed.com/ip). AirSense, AirCurve, ClimateLine, HumidAir and Lumis are trademarks of ResMed Ltd. ClimateLine is registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2017 ResMed Ltd. 378457/2 2017-10

**ResMed.com**

**CE** 0123



378457